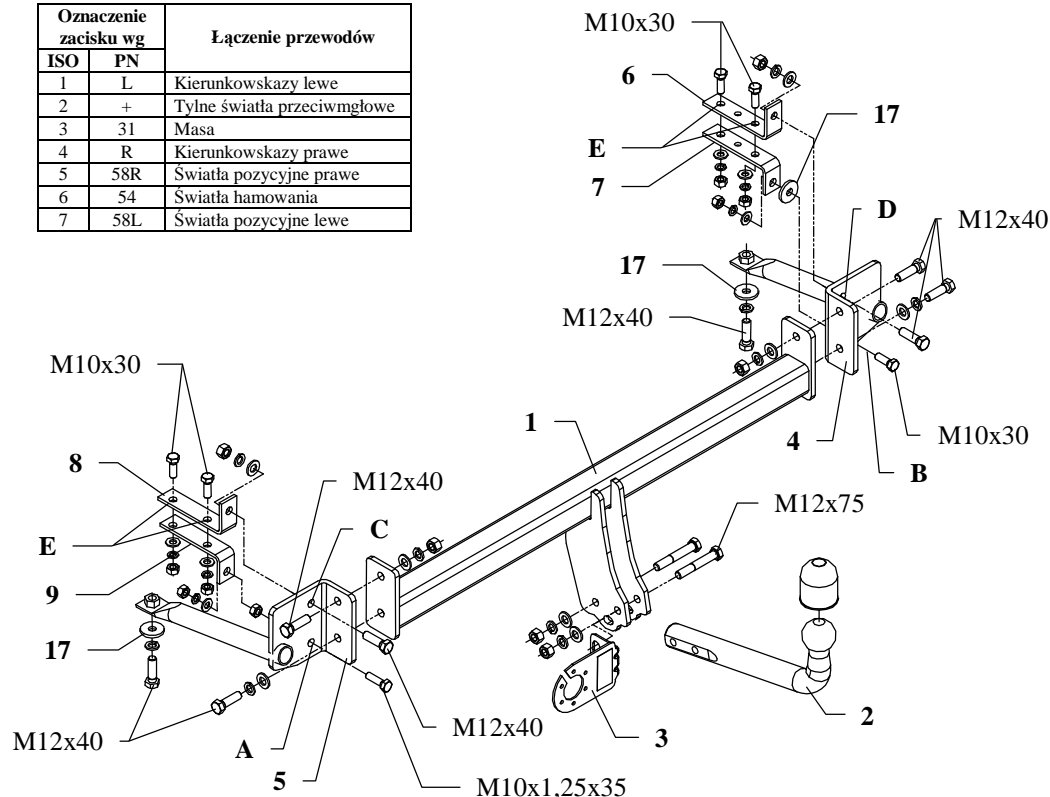


## INSTRUKCJA

### Montażu i eksploatacji zaczepu kulowego

Oznaczenie zacisku wg		Łączenie przewodów
ISO	PN	
1	L	Kierunkowskazy lewe
2	+	Tylne światła przeciwmgłowe
3	31	Masa
4	R	Kierunkowskazy prawe
5	58R	Światła pozycyjne prawe
6	54	Światła hamowania
7	58L	Światła pozycyjne lewe



Zaczep kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie: **MAZDA 626 II, 4-5 drz.**, produkowanym od 08.1991r. do 03.1997r., numer katalogowy **M11** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej **1700 kg** i nacisku na kulę max **70 kg**.

### OD PRODUCENTA

Dziękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę zaczepu kulowego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność zaczepów kulowych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie zawartych wskazówek.

*Zaczep należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.*

### Kolejność czynności przy montażu

- Odkręcić tylny panel, zderzak oraz fabryczne ucho holownicze, które nie będzie ponownie montowane.
- Przyłożyć do tylnego płata szablony jak pokazano na rys 2. Odrasować otwory "X" i wywiercić je wiertłem  $\varnothing 40\text{mm}$ .
- W tak wykonane otwory wsunąć wsporniki (poz. 4 i 5) jak pokazano na rysunku, a następnie poprzez fabryczne otwory od spodu samochodu skrócić luźno śrubami M12x40mm (poz. 11) jak pokazano na rysunku wykorzystując podkładki (poz. 17).
- Z prawej strony samochodu, w bagażniku, do tylnego płata przyłożyć uchwyt I (poz. 6) i skrócić śrubą M12x40mm (poz. 11) ze wspornikiem (poz. 4) poprzez otwór D.
- Z lewej strony samochodu, w bagażniku, do tylnego płata przyłożyć uchwyt III (poz. 8) i skrócić śrubami M12x40mm (poz. 11) ze wspornikiem (poz. 5) poprzez otwór C.
- Z lewej strony samochodu poprzez otwór A wspornika (poz. 5) oraz wspawaną nakrętkę wkręcić śrubę M10x1,25x35mm (poz. 12) a następnie na jej wystającą części gwintowaną nałożyć uchwyt IV (poz. 9) i skrócić nakrętką M10x1,25 (poz. 15) jak pokazano na rysunku.  
**Uwaga!** W modelach od 06.1994 nie jest wspawana nakrętką w tylnym płacie, dlatego należy włożyć śrubę i nakręcić nakrętkę M10x1,25 a następnie przykręcić uchwyt IV (poz. 9), jak opisano powyżej.
- Z prawej strony samochodu poprzez otwór (poz. B) wspornika (poz. 4) włożyć śrubę M10x30mm (poz. 13), podkładkę dystansową o wymiarach  $\varnothing 35 \times 12 \times 3$  a następnie nałożyć uchwyt III (poz. 7) i skrócić.
- Poprzez otwór (poz. E) przewiercić otwory wiertłem  $\varnothing 11\text{mm}$  a następnie skrócić śrubą M10x30mm (poz. 13). **Uwaga!** Podczas skręcenia uchwytów poz. 6, 7 oraz poz. 8 i 9, podłoga zostanie spłaszczona.
- Pomiędzy zamontowane wsporniki boczne przykręcić belkę główną zaczepu (poz. 1) śrubami M12x40mm (poz. 11).
- Zamontować zderzak oraz tylny panel.
- Przykręcić część kulistą zaczepu (poz. 2) wraz z blachą pod gniazdo (poz. 3) śrubami M12x75mm (poz. 10) z wyposażenia..
- Podłączyć przewody z gniazdka 7- bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
- Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej zaczepu powstałe w trakcie montażu.

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

**M 8 - 25 Nm**

**M 10 - 55 Nm**

**M 12 - 85 Nm**

**M 14 - 135 Nm**

### UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :








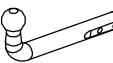







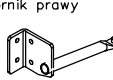



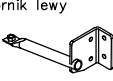


-kierunkowskazy boczne

-lusterka boczne o rozstawie co najmniej szerokości przyczepy

Sprawdzać śruby mocujące zaczepu kulowego po około 1 000 km przebiegu eksploatacji.

Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym

## Wyposażenie zaczepu:

Poz. 1 Nazwa: Belka główna Ilość szt.: 1 	Poz. 6 Nazwa: Uchwyt I Ilość szt.: 1 Wymiar: 130x57x30mm 	Poz. 12 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 1 Wymiar: M10x1,25x35 	Poz. 18 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 8 Wymiar: Ø 13 mm 
	Poz. 7 Nazwa: Uchwyt II Ilość szt.: 1 Wymiar: 127x47x30mm 	Poz. 13 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 5 Wymiar: M10x30mm 	Poz. 19 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 6 Wymiar: Ø 10,5 mm 
Poz. 2 Nazwa: Część kulista Ilość szt.: 1 	Poz. 8 Nazwa: Uchwyt III Ilość szt.: 1 Wymiar: 130x57x30mm 	Poz. 14 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 6 Wymiar: M12 	Poz. 20 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 10 Wymiar: Ø 12,2 mm 
Poz. 3 Nazwa: Płyta gniazda Ilość szt.: 1 	Poz. 9 Nazwa: Uchwyt IV Ilość szt.: 1 Wymiar: 121x47x30mm 	Poz. 15 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 6 Wymiar: M10x1,25 	Poz. 21 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 6 Wymiar: Ø 10,2 mm 
Poz. 4 Nazwa: Wspornik prawy Ilość szt.: 1 	Poz. 10 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 2 Wymiar: M12x75mm 	Poz. 16 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 6 Wymiar: M10 	Poz. 22 Nazwa: Osłona kuli Ilość szt.: 1 
Poz. 5 Nazwa: Wspornik lewy Ilość szt.: 1 	Poz. 11 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 8 Wymiar: M12x40mm 	Poz. 17 Nazwa: Podkładka Ilość szt.: 3 Wymiar: Ø35xØ12x3mm 	

## KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu zaczepu kulowego do samochodu:

## MAZDA 626 II, 4-5 drz. produkowanego od 08.1991r. do 03.1997r.

Data produkcji ..... Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji: .....



## PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Zaczep kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **M11**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **MAZDA**

Model: **626 II**

Typ: **4-5 drz.**

produkowanym od 08.1991r. do 03.1997r.

Numer homologacji zgodnie z Dyrektywą 94/20/WE: **e20\*94/20\*0598\*00**

Dane techniczne:

wartość siły **D: 9,1 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1700 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **70 kg**

## INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczep kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczep kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczepu. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania zaczepu, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów zaczepu kulowego nie mogą być przekroczone.

Wzór do obliczania wartości siły D:

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$